

## Share the knowledge

### Rapporto finale:

#### Contenuto:

- Introduzione
- Descrizione del progetto e rilevanza + motivazione della scelta del target
- Svolgimento del Progetto
- Basi biologiche
- Reazione e interazione – feedback
- Opinione personale
- Immagini
- Fonti

#### Introduzione:

La leucemia: Una forma di cancro invincibile o una malattia curabile dopo tutto? Cercavamo risposte a questa domanda, che ci è stata posta dai bambini, e in un video adatto ai bambini abbiamo cercato di spiegargliela e forse anche di ridurre la loro paura di ricevere questo tipo di cancro.

#### Descrizione del progetto e rilevanza:

Per noi personalmente è stato chiaro abbastanza rapidamente che volevamo realizzare il progetto "share the knowledge" con i bambini. A nostro avviso, c'è ben poca letteratura buona e comprensibile per i bambini sul tema del cancro. Così abbiamo deciso di creare un video per i bambini sulla leucemia e la prevenzione del cancro e di presentarlo a una classe della scuola elementare della scuola bilingue di Coira. L'obiettivo era quello di rendere i bambini più consapevoli della leucemia, ma allo stesso tempo di non spaventarli. Quindi abbiamo dovuto riflettere attentamente su come comunicare questa delicata questione. Con immagini disegnate appositamente ed espressioni adatte ai bambini per quelle che in realtà sono espressioni biologiche piuttosto complicate, abbiamo voluto raggiungere il nostro obiettivo nel modo migliore possibile. Pensiamo che sia molto importante che ci sia anche una lettura adeguata per i bambini su tali argomenti biologici, anche soprattutto perché la

leucemia si verifica molto spesso nei bambini. Questo può avvenire sotto forma di video, libri, riviste, pagine internet...

### Svolgimento del progetto:

La prima cosa che abbiamo fatto era trovare un accordo su un tema. Questo è stato fatto abbastanza rapidamente nel nostro caso. Poi abbiamo pensato alla forma in cui vogliamo dare forma al nostro progetto. Per prima cosa abbiamo pensato di condividere le informazioni con il pubblico attraverso un sito web. Tuttavia, abbiamo scoperto che ci sono già molte pagine pubbliche per adulti sul cancro. È così che ci è venuta l'idea del film per bambini. Poiché pensavamo che il tema del cancro in generale fosse troppo grande per i bambini in età scolare, abbiamo deciso di spiegare un singolo tipo di cancro in modo più dettagliato. Quindi il passo successivo è stato quello di decidere su un tipo di cancro. Anche questa decisione è stata abbastanza facile per noi. Dato che la leucemia è la forma di cancro più comune nei bambini in Svizzera, ci siamo decisi per questo. Poi abbiamo cercato le informazioni necessarie per comunicare i fatti. Non è stato sempre facile confezionare le informazioni apprese o appena studiate per i bambini. Per noi era molto importante che nel film ci fossero inclusi tutti gli aspetti biologici e scientifici. Per questo motivo abbiamo dato un nome a certe strutture, abbiamo usato certe espressioni scientifiche e le abbiamo confezionate in modo che i bambini potessero facilmente comprenderle. Per questo motivo abbiamo deciso di fare le immagini da soli. Così non ci sono così tanti fonti e le immagini dovrebbero anche servire a semplificare il tutto e a presentarlo in modo chiaro e comprensibile.

Infine, il film doveva essere presentato ad una classe e il feedback ricevuto doveva essere incorporato nel lavoro.

### Basi biologiche:

Per la base biologica abbiamo cercato una letteratura adeguata per i bambini. Abbiamo scoperto un libro che si chiama "Wie ist das mit dem Krebs?". Questo libro contiene tante informazioni sul cancro in generale che per noi era stato abbastanza utile.

Le basi biologiche sul cancro in generale sono:

Il cancro succede perché a volte nella mitosi il DNA non viene copiato in modo corretto. A causa di questo, quella cellula con il DNA sbagliato non sa altro che duplicarsi formando un tumore che ruba spazio e cibo alle cellule sane. Un tumore può essere benigno se rimane nel tessuto di partenza o maligno se fa metastasi in altri tessuti.

Per la prevenzione le basi biologiche erano:

Non si sa bene fino ad oggi perché il cancro avviene. Si sa però che mangiare in modo sano, fare movimento e proteggersi dai raggi UV reduce il rischio di avere il cancro.

Con tutti questi informazioni abbiamo scritto un testo:

Nela ama fare il bagno. Oggi però, mentre si cambia i vestiti, nota molti lividi sul suo corpo. Non si sente molto in forma e più tardi le viene anche la febbre. I genitori decidono di portarla dal medico. Quest'ultimo le preleva del sangue e lo esamina immediatamente. Purtroppo, il medico porta cattive notizie alla famiglia, una brutta premonizione è confermata: è stata diagnosticata la leucemia. Si tratta di un tipo di cancro che fortunatamente può essere curato nei bambini per mezzo della chemioterapia, infatti 3 bambini su 4 si rimettono in sesto. Questo processo di guarigione è però molto faticoso.

Probabilmente vi starete chiedendo cosa sia la leucemia.

La leucemia è un cancro del sangue.

Devi immaginare che il tuo sangue è fatto di tanti piccoli mattoni. Puoi paragonarli a dei mattoncini Lego. Ce ne sono di rossi e di bianchi. Si chiamano cellule staminali, sono immortali, e hanno la capacità di dividersi e moltiplicarsi. Sono molto importanti per te.

Le copie delle cellule staminali hanno alcuni compiti da svolgere. Uno dei loro compiti è quello di trasportare l'ossigeno nel sangue, questo è il compito dei mattoncini rossi. Un altro compito è quello di riparare i buchi nel flusso sanguigno. Le copie dei mattoncini bianchi giocano a fare il poliziotto e uccidono i virus e batteri.

I bambini che hanno la leucemia hanno anche alcuni mattoni neri. Potete immaginarli come dei ladri: questi infatti, avendo bisogno di molto spazio, lo rubano ai mattoncini di Lego bianchi e rossi rimuovendoli. I mattoncini neri

sono anche chiamati cellule staminali maligne. Semplicemente non seguono le regole. Nel corpo di Nela questi mattoni neri hanno ormai occupato molto spazio. Si sono divisi e moltiplicati così tante volte che i poliziotti bianchi non riescono più a cacciarli via.

I globuli rossi non sono più in grado di fornire ossigeno ai vasi sanguigni. Per questo i bambini con la leucemia si sentono molto stanchi e molto spesso si ritrovano rapidamente senza fiato.

Le contusioni di Nela sono causate dal fatto che le cellule staminali buone non sono più in grado di riparare i buchi nei vasi sanguigni. La febbre che Nela ha, è dovuta alla mancanza di globuli bianchi: il suo corpo non è in grado di difendersi da cattivi, come i virus e i batteri.

Fortunatamente oggi è disponibile una terapia la quale riesce ad attaccare i mattoncini neri di Lego. Questa terapia si chiama chemioterapia. Puoi immaginarti che questa agisca come fosse dei “soldati della chemio”. I soldati cominciano immediatamente a rimuovere i mattoncini di Lego neri dal corpo di Nela, in modo che le cellule staminali buone abbiano spazio per far moltiplicare i mattoncini di Lego rossi e bianchi in modo che le loro copie possano fare di nuovo il loro lavoro. Purtroppo, i soldati chemioterapici attaccano anche alcune buone cellule staminali, siccome queste hanno un aspetto quasi identico a quello delle cellule maligne.

Questo è ciò che è accaduto nel caso di Nela: i soldati hanno attaccato le cellule ciliate, per questo motivo le sono caduti tutti i capelli. Questo ha reso Nela molto triste all'inizio, ma ora ha un nuovo berretto molto bello.

La chemioterapia deve essere fatta più volte. Tanti soldati vengono fatti entrare nel corpo di Nela fino a quando non hanno rimosso tutti i mattoni neri.

Finché i soldati chemioterapici lavorano nel corpo di Nela, lei è molto stanca e il suo corpo è gravemente indebolito. Anche le cellule di difesa possono essere danneggiate dalla chemioterapia. Pertanto, Nela è particolarmente sensibile alle malattie durante questo periodo e deve cercare di evitare che batteri e virus entrino nel suo corpo. A volte anche la bocca di Nela fa male. È simile ai suoi capelli. I chemio-soldati si perdono all'interno della sua bocca e aggrediscono le cellule buone, ovvero i mattoncini bianchi e rossi.

Ma è importante che Nela mangi comunque. Altrimenti i chemio-soldati non avranno abbastanza forza per rimuovere tutte quelle cellule maligne.

Durante la terapia Nela è costantemente in ospedale. Spesso è triste e arrabbiata. A volte succede che i chemio-soldati non riescano a rimuovere le cellule tumorali o a fermarne la crescita. È per questo motivo che le persone muoiono di cancro. Certamente è un'idea che ti spaventa. È una cosa terribile perdere una persona cara. È abbastanza normale che ci si senta tristi per questo. Ma la morte non deve essere solo orribile e spaventosa. Tutti moriamo prima o poi. È il ciclo naturale della vita.

Fortunatamente la terapia di Nela ha avuto successo. Ha vinto la battaglia contro il cancro. Anche tutti i suoi amici e la sua famiglia sono molto contenti che Nela ne sia uscita.

Per finire vi vogliamo dare alcuni consigli per ridurre il rischio di avere il cancro. Il primo punto è di avere una dieta sana. Cosa è sano da mangiare, l'abbiamo sentito da mamma probabilmente già mille volte.

Il secondo punto è movimento. Per prevenire il cancro è molto importante che facciate regolarmente uno sport che vi piaccia, per esempio giocare a calcio.

L'ultimo consiglio che vi diamo è di proteggersi bene contro il sole. La crema da sole non è solo importante per evitare una scottatura, ma aiuta anche per prevenire il cancro.

Con questo film speriamo di essere riusciti a fare un po' più di chiarezza sul cancro, in particolare sulla leucemia. Nonostante sia una malattia molto grave, come ora sapete, non è senza speranza. Si tratta anzi di una lotta che molto spesso i bambini riescono a vincere.

Abbiamo trovato alcune espressioni/aspetti inappropriati, in quanto i bambini della classe visitata non avevano alcuna relazione con il tema del cancro. Così per esempio abbiamo trovato piuttosto difficile per loro affrontare il tema della morte. Pensiamo che sarebbe stato diverso se il „target,, fossero stati i fratelli di pazienti malati di cancro.

Reazione/Interazione – feedback:

Abbiamo mostrato il video a una classe primaria della scuola bilingua a Coira. Dopo hanno guardato il video, i bambini hanno scritto un feedback che vogliamo presentare.

Alina 4+ D  
Ich habe fast alles verstanden.  
Ich fand das Video gut.

Loren 5L  
Ich kenne jemanden der Krebs  
hatte ich fand es sehr  
Interessant über die Leukemi.  
Danke

Dario 4 + D/I

Ich fand es spannend  
aber ich habe nicht  
alles verstanden.

Mata 5.1.

Zum Glück kann man so viele Kinder  
wieder glücklich machen.  
das hat mich ein bisschen traurig  
gemacht.

Elin 5.1

Ich wusste nicht, dass Blutkörperchen so  
wichtig sind. Es war sehr spannend.

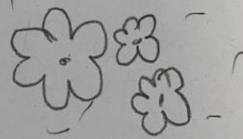


NAHIMA 5l

Es war sehr spannend und interessant.

Ich wusste nicht das Chemotherapie ein  
Medikament ist.

DANKE!



Valentina 4t D

ich habe ein bisschen  
verstanden. Aber das  
was ich verstanden hab  
war sehr interessant 😊.

Luca 4t D

Ich habe zwar nichts  
verstanden, aber schöne  
Zeichnungen.



Olivia 4t D (MANCHMAL)  
Ich habe schwierige  
Wörter nicht verstanden.  
Es wahr spannend.

Sofia 4t It  
Era molto interessante  
  
GRAZIE DI  
AVERCI SPIEGATO  
IL CANCRO ð

Quasi tutti i bambini sono di lingua madre tedesca. Capiamo che per loro sia stato abbastanza difficile di capire tutti le espressioni che abbiamo usato nel film.

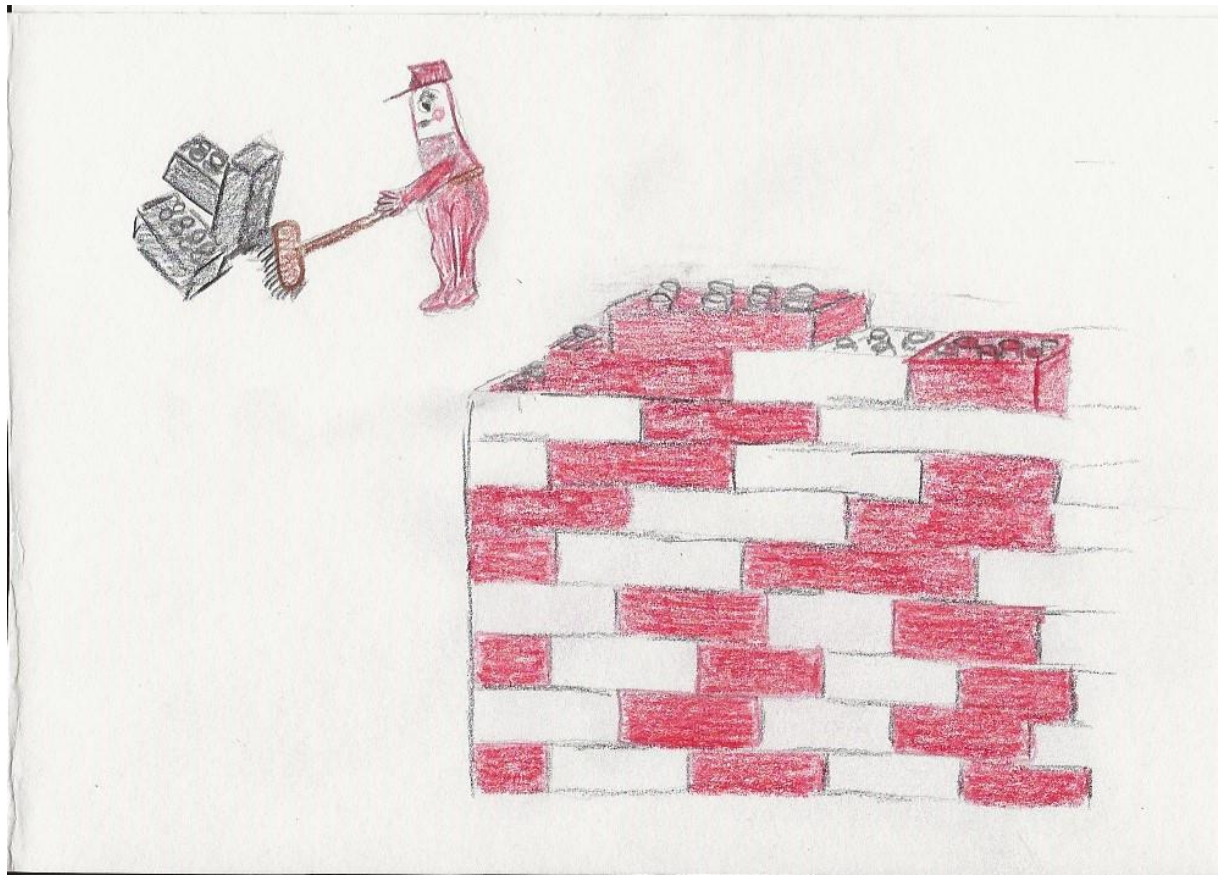
*Opinione personale:*

Per noi personalmente è stato un progetto molto emozionante, ma abbiamo anche potuto imparare molto di più e approfondire le nostre conoscenze sul cancro. L'implementazione in una classe scolastica è molto adatta. Tuttavia, la finestra temporale di una lezione è stata troppo breve per rispondere a tutte le domande dei bambini e per risponderle con attenzione. Sarebbe stato certamente vantaggioso trattare questo argomento durante 5-6 settimane che in una sola lezione scolastica.

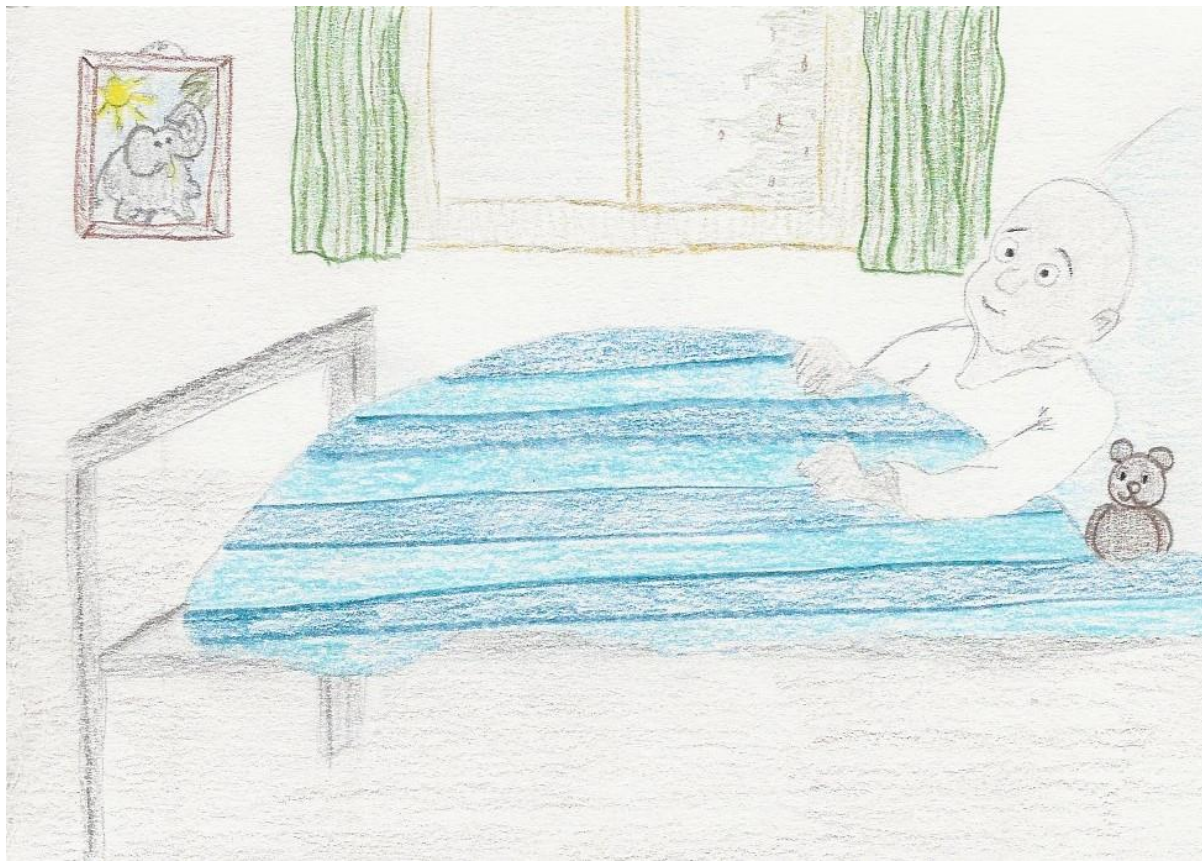
Poiché il cancro è anche un argomento di attualità nella nostra famiglia, l'argomento ci sta molto a cuore.

*Immagini:*

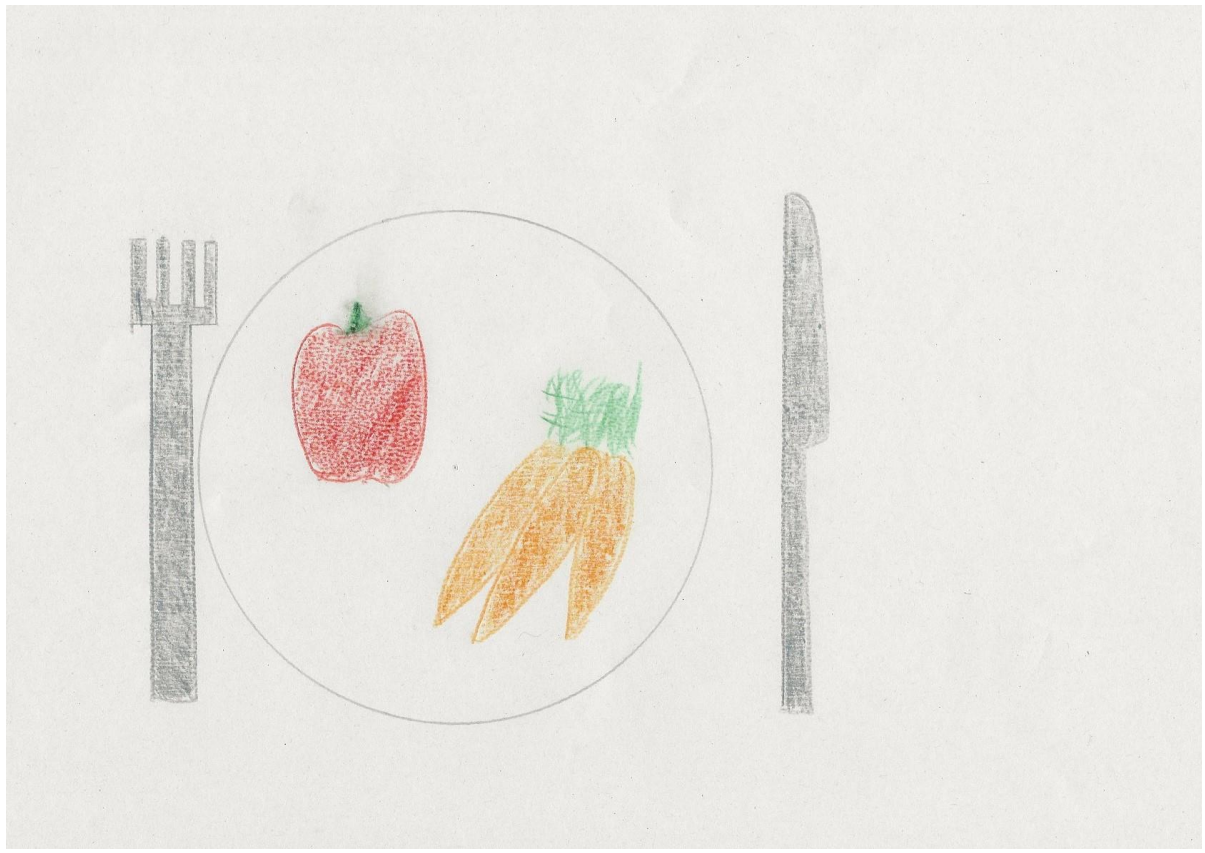














Fonti:

- libro: "Wie ist das mit dem Krebs?", Dr. Sarah Herlofsen, Dagmar Geisler
- <https://www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/statistiken/gesundheit/gesundheitszustand/krankheiten/krebs/bei-kindern.html>
- <https://www.ukbb.ch/de/medizin-mehr/medizinische-themen/krankheitsbilder/Leukaemien.php>